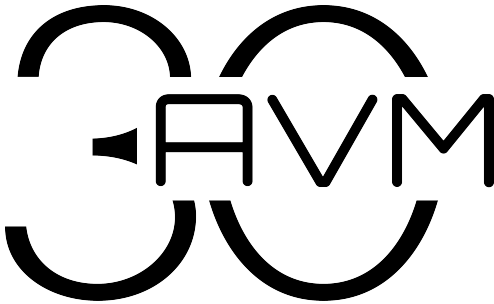
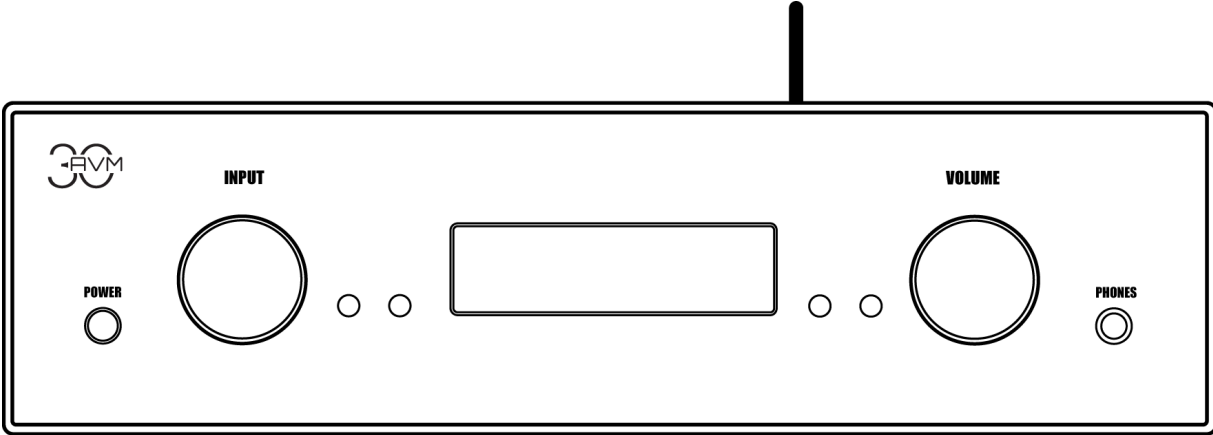


# Bedienungsanleitung

## A30

## V30





# Konformitätserklärung

Wir bestätigen, dass das Gerät, zu dem diese Betriebsanleitung gehört, den zum Zeitpunkt der Drucklegung gültigen EG-Richtlinien zur Erlangung des Zeichens



entspricht. Die notwendigen Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis vorgenommen.

**AVM Audio Video Manufaktur GmbH**

**Daimlerstraße 8**

**D-76316 Malsch**

**[www.avm.audio](http://www.avm.audio)**

**[info@avm.audio](mailto:info@avm.audio)**

## **Herzlich willkommen!**

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Jubiläumsmodell der AVM30 Serie entschieden haben und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Mit dem A30 Vollverstärker oder dem V30 Vorverstärker haben Sie eine klanglich hervorragende und vielseitig einsetzbare HiFi-Komponente mit weitreichendem Funktionsumfang erworben. Im Folgenden möchten wir Ihnen die Benutzung Ihres A30 oder V30 auf umfassende Weise erläutern und bitten Sie daher, sich ein wenig Zeit zum ausführlichen Studium dieser Anleitung zu nehmen.

Bitte beachten Sie: Aufgrund des weitgehend identischen Funktionsumfangs beziehen sich die folgenden Erläuterungen sowohl auf den A30 Vollverstärker als auch auf den V30 Vorverstärker der AVM30 Jubiläumsserie. Auf Ausstattungsmerkmale und Funktionalitäten, die nur auf eines der beiden Modelle zutreffen, weisen wir Sie selbstverständlich an entsprechender Stelle hin.

Sollten Sie Fragen haben, die wir Ihnen mit dieser Anleitung nicht beantworten konnten, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an Ihren Fachhändler, der das Gerät entsprechend Ihrer Wünsche und persönlichen Bedürfnisse konfigurieren und Ihnen zudem eine Anweisung zum täglichen Gebrauch geben kann.

**Ihr AVM-Team**

## **Verlängerung der Garantiezeit / AVM30 Zertifikat**

Registrieren Sie Ihr AVM30 Jubiläumsmodell und verlängern Sie damit die reguläre Garantiezeit von zwei Jahren um ein weiteres kostenloses Jahr. Zur Registrierung rufen Sie die folgende Seite auf und tragen Sie die Gerätedaten Ihres AVM30 Modells ein.

[www.avm30.de/registrieren](http://www.avm30.de/registrieren)

Nach erfolgreicher Registrierung erhalten Sie als Bestätigung Ihr geräteindividuelles AVM30 Zertifikat per Post zugesandt.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<b>6</b>
1.1	Lieferumfang	6
1.2	Übersicht	6
1.3	Aufstellung und Kühlung	7
1.4	Netzanschluss	7
1.5	Anschluss analoger Klangquellen	8
1.6	Anschluss digitaler Klangquellen	8
1.7	Anschluss eines Endverstärkers	8
1.8	Installation der Bluetooth-Antenne	8
1.9	Anschluss eines Aufnahmegeräts	9
1.10	Betrieb mit Subwoofer	9
1.11	AV Throughput (Heimkinoschleife) (A30)	9
1.12	Anschluss der Lautsprecher (A30)	10
1.13	Kopfhöreranschluss	10
1.14	RC 3 Fernbedienung	10
<b>2</b>	<b>Bedienung</b>	<b>12</b>
2.1	Erstes Einschalten / Selbsttest	12
2.2	Gerät ein- / ausschalten	12
2.3	Wahl der Klangquelle	12
2.4	Bluetooth	12
2.5	Lautstärkeeinstellung	13
2.6	Eingangsempfindlichkeit/Pegelanpassung	13
2.7	Balance	14
2.8	Klangeinstellungen (Bass/Treble)	14
2.9	Reset (Werkseinstellungen)	14
<b>3</b>	<b>Anhang</b>	<b>15</b>
3.1	Pflege des Gehäuses	15
3.2	Fehlersuche	15
3.3	Garantiebestimmungen	16
3.4	Technische Daten	17

# 1 Inbetriebnahme

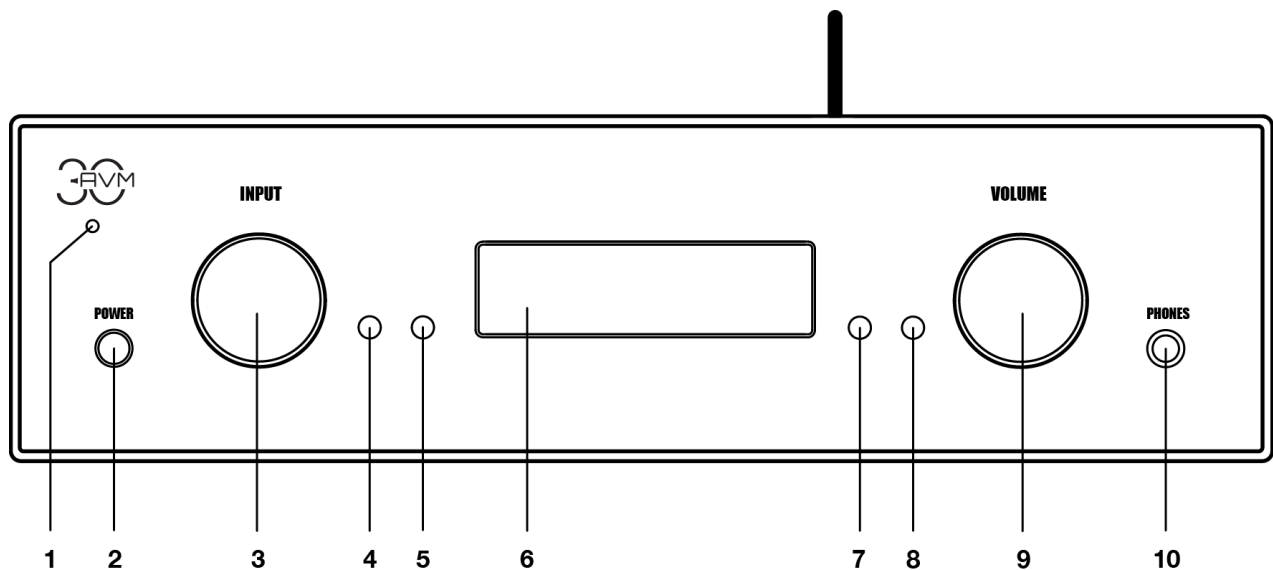
## 1.1 Lieferumfang

- **A30 Vollverstärker / V30 Vorverstärker**
- **Bluetooth-Antenne**
- **Netzkabel**
- **RC 3 Fernbedienung**

**HINWEIS:** Bitte überprüfen Sie das Gerät und Zubehör nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Transportschäden. Sollte die Originalverpackung bereits geöffnet sein, sprechen Sie bitte Ihren Fachhändler an. Oftmals bereitet ein Fachhändler Ihr neues Gerät vor der Auslieferung auf den Einsatz bei Ihnen zu Hause vor, in dem für Sie etliche Einstellungen bereits vorkonfiguriert werden.

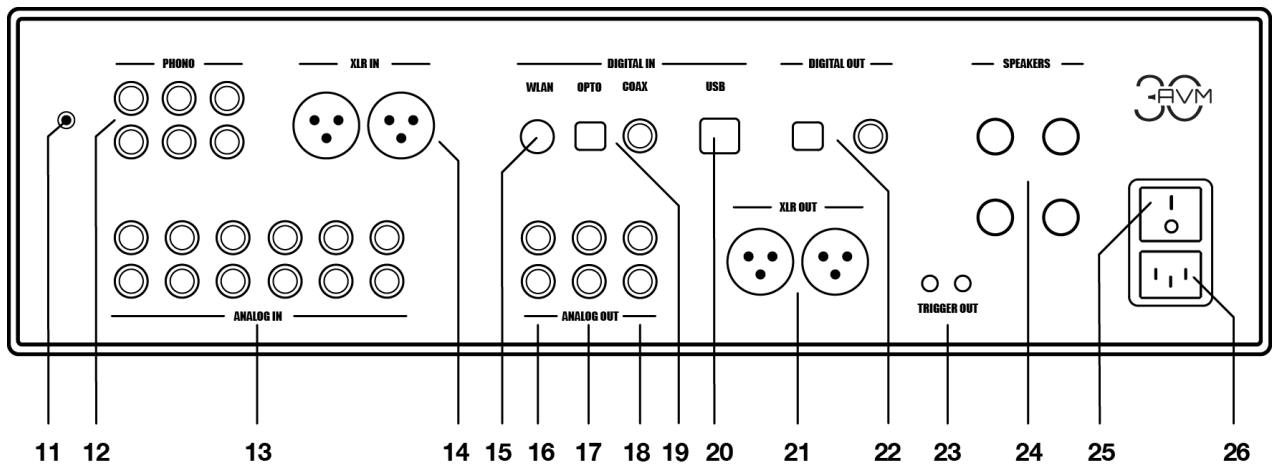
## 1.2 Übersicht

In dieser Anleitung befinden sich hinter den Bezeichnungen der einzelnen Elemente Nummern, die sich auf die nachfolgenden Zeichnungen beziehen.



- 1 Betriebsanzeige-LED
- 2 Ein- / Ausschalttaste
- 3 Quellenwahlschalter
- 4 Bass-Taste
- 5 Treble-Taste

- 6 Display
- 7 Level-Taste
- 8 Balance-Taste
- 9 Lautstärkesteller
- 10 Kopfhörerausgang



- 11 Erdanschluss für Plattenspieler \*
- 12 Phono-Eingänge (MM, MC, MC Load) \*
- 13 Hochpegel-Eingänge Cinch
- 14 Hochpegel-Eingänge XLR
- 15 Bluetooth-Antennenanschluss
- 16 Aufnahme-Ausgang (LINE)
- 17 Subwoofer-Ausgang (SUB)
- 18 Vorstufen-Ausgang (PRE)

- 19 Digitaleingänge (Optisch, Koaxial)
- 20 USB-Eingang
- 21 XLR-Ausgänge \*
- 22 Digitalausgänge (Optisch, Koaxial)
- 23 Schaltausgänge (Trigger Out)
- 24 Lautsprecherausgänge \*\*
- 25 Netzschalter
- 26 Kaltgeräteanschluss

\* V 30 Vorverstärker

\*\* A 30 Vollverstärker

### 1.3 Aufstellung und Kühlung

Die Endstufen Ihres A30 Vollverstärkers benötigen Kühlung. Daher ist es erforderlich, dass die Luftzufuhr von unten sowie das Abströmen der erwärmten Luft nach oben ungehindert möglich ist. Achten Sie unbedingt auf eine möglichst freie Aufstellung des A30 auf einem festen Untergrund. Die Lüftungsschlitze auf der Geräteoberseite dürfen nicht verschlossen werden. Zudem sollte der Aufstellungsort des A30 und V30 vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt sein.

### 1.4 Netzanschluss

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem Kaltgeräteanschluss (26) und einer Schukosteckdose. Die blaue Betriebsanzeige-LED (1) unter dem AVM30-Logo beginnt zu leuchten und erlischt, sobald das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste (2) eingeschaltet wird und das Display (6) aufleuchtet.

**HINWEIS:** Bitte lassen Sie das Gerät vorerst ausgeschaltet (Netzschalter (25) in Nullposition), bis Sie alle Kabelverbindungen zum Rest der Anlage hergestellt haben.

## 1.5 Anschluss analoger Klangquellen

### Hochpegelquellen

Zum Anschluss von analogen Signalquellen verbinden sie diese über geeignete Kabel mit den XLR -Eingängen (14) oder den an der Rückseite des Geräts. Bei den Cinch-Eingängen (13) wird der linke Kanal an die obere Reihe angeschlossen (weiß), der rechte Kanal an die untere Reihe (rot).

### Plattenspieler (V30)

Der Plattenspieler des V30 Vorverstärkers wird mit dem Erdanschluss (11) und einem der drei verfügbaren Phonoeingänge (12) verbunden. Wählen Sie je nach Konstruktionsprinzip des eingesetzten Tonabnehmersystems einen der Phono-Eingänge für elektrodynamische Wandler (MC = *Moving Coil*) oder elektromagnetische Wandler (MM = *Moving Magnet*). Ob Ihr Tonabnehmersystem nach dem MM- oder MC-Prinzip arbeitet, entnehmen Sie bitte dessen Dokumentation. Je nach gewünschtem Abschlusswiderstand Ihres MC-Systems kann ein MC-System wahlweise mit dem Eingang MC oder MC Load angepasst werden. Die beigelegten Widerstandsstecker (100Ω, 200Ω) werden hierzu auf die mit „LOAD“ bezeichneten Eingänge gesteckt.

## 1.6 Anschluss digitaler Klangquellen

### SPDIF-Eingänge

Digitale Signalquellen verbinden Sie über ein geeignetes Kabel wahlweise mit dem koaxialen oder dem optischen Digitaleingang (19).

### Digitale Aufnahmegeräte

Für eine Digitalaufnahme können Sie Ihre Aufnahmegeräte (Computer, CD-Recorder etc.) mit dem optischen oder koaxialen Digitalausgang (22) verbinden. Der Ausgang führt je nach gewählter Eingangsquelle ein entsprechendes Ausgangssignal (z.B. **DIG OPT**, **DIG COAX**).

## 1.7 Anschluss eines Endverstärkers

Zum Anschluss an einen (separaten) Endverstärker verwenden Sie bei beiden Modellen den Vorstufen-Ausgang PRE (18) oder die symmetrischen XLR-Ausgänge des V30 (21). Über eine geschaltete Steuerspannung an den Trigger Out-Ausgängen (23) mit 3,5mm Buchsen können z.B. kompatible Endstufen bequem ferneingeschaltet werden.

## 1.8 Installation der Bluetooth-Antenne

Im Hinblick auf eine optimale Verwendung der integrierten Bluetooth-Funktionen muss die im Lieferumfang enthaltene Bluetooth-Antenne mit dem Antennenanschluss (15) an der Rückseite des Geräts verbunden werden. Bitte achten Sie während des Aufschraubens der Antenne darauf, dass diese gerade ausgerichtet ist. Erst danach winkeln Sie die Antenne in die gewünschte Position ab.



## 1.9 Anschluss eines Aufnahmegeräts

Die Eingänge eines Aufnahmegeräts werden mit dem analogen Aufnahme-Ausgang LINE (16) verbunden. Die Ausgänge des Aufnahmegeräts können Sie wiederum mit einem der analogen Hochpegeleingänge (13, 14) verbinden.

## 1.10 Betrieb mit Subwoofer

Einen aktiven Subwoofer ohne Frequenzweiche können Sie mit dem Subwoofer-Ausgang SUB (17) verbinden.

## 1.11 AV Throughput (Heimkinoschleife) (A30)

Zum gemeinsamen Betrieb des A30 oder V30 mit einem Surround-Prozessor Ihrer Heimkino-Anlage bieten beide Modelle für alle Hochpegel-Eingänge (13,14) eine **AV Throughput** Funktion. Ist die **AV Throughput** Funktion für einen oder mehrere dieser Eingänge aktiviert, wird das Signal mit einem fixen Pegel wiedergegeben. Die Einpegelung aller Surround-Kanäle, sowie das Bass-Management wird sodann ausschließlich an Ihrem Surround-Prozessor vorgenommen. Diese Einstellungen sollten nicht verändert werden, da ansonsten z.B. die Balance der Kanäle untereinander nicht weiter gegeben ist. Neben der Lautstärkeeinstellung (siehe Abschnitt 2.5) sind daher auch die Optionen zur Anpassung der Eingangsempfindlichkeit (siehe Abschnitt 2.6), der Balance (siehe Abschnitt 2.7) sowie sämtliche Klangeinstellungen (siehe Abschnitt 2.8) Ihres A30 oder V30 deaktiviert.

### Aktivierung der AV Throughput Funktion

Zur Aktivierung der **AV Throughput** Funktion für einen der Hochpegel-Eingänge (13,14) wählen Sie im normalen Betriebszustand zunächst den gewünschten Eingang mit dem Quellenwahlschalter (3) aus. Schalten Sie das Gerät anschließend mit der Ein-/Ausschalttaste in den Stand-by-Modus. Halten Sie dann die Level-Taste (7) gedrückt, während Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste (1) wieder einschalten. Warten Sie einen kurzen Moment, bis der Startvorgang abgeschlossen ist. Sobald auf der rechten Seite des Displays (6) die Anzeige **FIX** erscheint, können Sie die Level-Taste loslassen. Die **Throughput** Funktion ist nun für den ausgewählten Hochpegel-Eingang aktiviert und bleibt auch nach Ausschalten des Geräts gespeichert, bis diese wieder deaktiviert wird (s.u.). Bitte beachten Sie, dass folglich der Lautstärkesteller (9), die Bass-Taste (4), die Treble-Taste (5), die Level-Taste (7) und die Balance-Taste (8) keine Funktion besitzen, solange die **AV Throughput** Funktion für einen Hochpegel-Eingang aktiviert ist.

Zur Aktivierung der **AV Throughput** Funktion für einen weiteren Hochpegel-Eingang wählen Sie den gewünschten Eingang mit dem Quellenwahlschalter (3) aus und wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

### Deaktivierung der AV Throughput Funktion

Zur Deaktivierung der **AV Throughput** Funktion wählen Sie im normalen Betriebszustand zunächst den gewünschten Hochpegel-Eingang mit dem Quellenwahlschalter (3) aus. Schalten Sie das Gerät anschließend mit der Ein-/Ausschalttaste in den Stand-by-Modus. Halten Sie dann die Level-Taste (7) gedrückt, während Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste (1) wieder einschalten. Warten Sie einen kurzen Moment, bis der Startvorgang abgeschlossen ist. Sobald auf der rechten Seite des Displays (6) anstatt der Anzeige **FIX** die Lautstärkeanzeige erscheint, können Sie die Level-Taste loslassen. Die **AV Throughput** Funktion ist nun für den ausgewählten Hochpegel-Eingang deaktiviert.

Zur Deaktivierung der **AV Throughput** Funktion für einen weiteren Hochpegel-Eingang wählen Sie den gewünschten Eingang mit dem Quellenwahlschalter (3) aus und wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang. Zur Deaktivierung der **AV Throughput** Funktion mehrerer Hochpegel-Eingänge mit einem Tastendruck steht Ihnen zudem die Reset-Funktion zur Verfügung (siehe Abschnitt 2.9). Bitte beachten Sie jedoch, dass im Zuge eines Resets das gesamte Gerät auf seine Werkseinstellungen zurückgesetzt wird.

## 1.12 Anschluss der Lautsprecher (A30)

Die Lautsprecherausgänge des A30 sind mit vergoldeten 4 mm-Bananenbuchsen ausgestattet. Zum Anschluss der Lautsprecher benötigen Sie daher Kabel mit entsprechenden Steckern. Diese werden mit den Lautsprecherausgängen (24) des A30 verbunden. Verwenden Sie zum Anschluss der Lautsprecher nur Lautsprecherkabel guter Qualität und von ausreichendem Querschnitt. Lassen Sie sich in Zweifelsfällen das für Ihren Lautsprecher klanglich optimale Kabel von Ihrem Fachhändler empfehlen.

Bitte beachten Sie beim Anschluss der Lautsprecher auf eine korrekte Polung. Die oberen Ausgangsbuchsen des A30 müssen mit den roten oder mit einem Pluszeichen gekennzeichneten Lautsprecherklemmen verbunden sein. Rechter und linker Kanal müssen gleiche Polung der Lautsprecher aufweisen.

## 1.13 Kopfhöreranschluss

Der A30 Vollverstärker und der V30 Vorverstärker ist mit einer 6,3-mm-Klinkenbuchse zum Anschluss eines Kopfhörers ausgestattet (10). Bitte beachten Sie, dass sowohl der Vorstufen-Ausgang (18) als auch der Subwoofer-Ausgang (17) und die Lautsprecherausgänge (24) deaktiviert sind, solange ein Kopfhörer angeschlossen ist. Der Aufnahmeausgang LINE (16) hingegen bleibt aktiv.

## 1.14 RC 3 Fernbedienung

Die im Lieferumfang enthaltene RC 3 Fernbedienung aus Aluminium ermöglicht Ihnen eine komfortable Steuerung Ihres A30 und V30. Die Tasten OFF und ON sind für alle AVM-Geräte einer Anlage zuständig und schalten diese gemeinsam ein und aus.

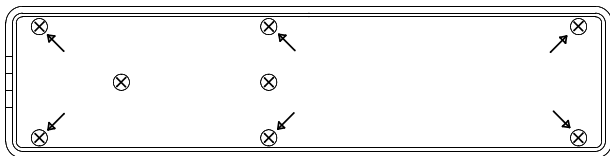
Alternativ zu der mitgelieferten RC 3 Fernbedienung können Sie auch die Modelle RC 8 oder RC 9 von AVM verwenden. Diese beiden Fernbedienungen erlauben die Steuerung eines größeren Funktionsumfangs und sind gegen Aufpreis bei Ihrem Händler verfügbar.

Die Tasten < **INPUT** > dienen zur Wahl einer verfügbaren Klangquelle, die jeweils auf dem Display des A30 oder V30 angezeigt wird.

Mit den Tasten < **VOLUME** > lässt sich die Ausgangslautstärke des A30 oder V30 wählen. Weitere Tasten wie < **STATION** >, < **SKIP** >, **STOP**, **PLAY** dienen der Steuerung weiterer AVM-Komponenten wie z.B. CD-Receiver mit integriertem FM-Tuner. So ermöglichen z.B. die Tasten **STOP**, **PLAY** und < **SKIP** > eine Laufwerkssteuerung entsprechender Komponenten mit CD-Laufwerk. Die Taste **PLAY** schaltet bei mehrmaligem Drücken zwischen **PLAY** und **PAUSE** um, die Taste **STOP** bewirkt bei mehrmaligem Drücken das Auswerfen der CD. Die Tasten < **SKIP** > schalten bei kurzem Drücken zum nächsten / vorherigen Titel einer CD – bei längerem Drücken erfolgt ein beschleunigter Suchlauf durch den aktuellen Titel.

Bitte beachten Sie bei unzureichender Wirkung der Fernbedienung Folgendes: Halten Sie die Fernbedienung immer mit dem vorderen Ende in Richtung des Geräts, das Sie bedienen möchten. Infolge zu großer Entfernung, leerer Batterien oder hinderlicher Gegenstände zwischen Fernbedienung und dem zu steuernden Gerät kann eine reibungslose Funktion beeinträchtigt sein.

### 1.14.1 Batterien ersetzen



Boden der RC 3 Fernbedienung

Sollte die Reichweite der Fernbedienung deutlich nachlassen, müssen neue Batterien eingesetzt werden. Entfernen Sie die sechs mit Pfeilen markierten Schrauben an der Unterseite der Fernbedienung (**ACHTUNG**: die beiden mittleren Schrauben ohne Pfeilmarkierung nicht öffnen!). Drehen Sie nun die Fernbedienung um und nehmen Sie den Boden mit der Leiterplatte heraus. Entfernen Sie jetzt die verbrauchten Batterien und ersetzen Sie diese durch zwei neue des gleichen Typs (Lithium-Knopfzelle 3V, Typ CR2032). Achten Sie beim Einsetzen auf korrekte Polung der Batterien (Markierung "+" nach oben), da sonst die Elektronik beschädigt werden kann.

## 2 Bedienung

### 2.1 Erstes Einschalten / Selbsttest

Beim ersten Einschalten des A30 und V30 erfolgt zunächst ein sogenannter Selbsttest, sofern das Gerät zuvor über den Netzschalter (25) vollständig vom Stromnetz getrennt war. Das Gerät überprüft Konfiguration und Funktionsfähigkeit der eingebauten Komponenten und begibt sich anschließend in den Stand-by-Modus. Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.

### 2.2 Gerät ein- / ausschalten

Mit der Ein- / Ausschalttaste (2) können Sie zwischen Betrieb und dem Stand-by-Modus hin- und her schalten. Im Stand-by-Modus ist das Display dunkel und die Betriebsanzeige-LED (1) leuchtet. Sobald das Gerät in Betrieb ist, erlischt die Betriebsanzeige und das Display (6) ist aktiviert.

**ACHTUNG:** Das Gerät ist im Stand-by-Modus nicht vollständig vom Netz getrennt. Zur vollständigen Netztrennung betätigen Sie den Netzschalter (25) an der Rückseite des Geräts oder ziehen Sie das Stromkabel aus dem Kaltgeräteanschluss (26).

### 2.3 Wahl der Klangquelle

Die Wahl einer Klangquelle erfolgt durch Drehen des **Quellenwahlschalters** (3). Zur Verfügung stehen Ihnen sechs **Cinch-Eingänge** (13), ein Paar **XLR-Eingänge** (14), zwei **Digitaleingänge**, ein **USB-Eingang** (20), sowie ein Kanal zum Empfang eines hochauflösenden **Bluetooth**-Signals.

Der V30 Vorverstärker ist zudem mit einem **Phono-Eingang** zum Anschluss eines Plattenspielers ausgestattet (12). Die aktuell gewählte Programmquelle wird jeweils im Display (6) auf der linken Seite angezeigt (z.B. **IN1, XLR, USB, COAX, OPT, BT**).

### 2.4 Bluetooth

Die integrierte Bluetooth-Funktion ermöglicht die kabellose Übertragung eines hochqualitativen Musiksignals von einem Bluetooth-fähigen Abspielgerät wie z.B. einem Smartphone, Tablet oder Computer. Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion muss ein entsprechendes Abspielgerät zunächst mit Ihrem A30 oder V30 verbunden werden. Dieser Vorgang wird auch als *Pairing* bezeichnet und ist im Handumdrehen erledigt.

Wählen Sie zunächst den Bluetooth-Eingang mit dem Quellenwahlschalter (3) an. Im Display erscheint auf der linken Seite die Anzeige **BT**, die einen aktiven und betriebsbereiten Bluetooth-Eingang signalisiert. Navigieren Sie anschließend zu dem Bluetooth-Menü Ihres

Abspielgeräts. Stellen Sie dort sicher, dass die Bluetooth-Funktion aktiviert ist und starten Sie den Suchvorgang nach verfügbaren Bluetooth-Geräten in ihrer Umgebung. Details zur Bedienung der Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Abspielgerät entnehmen Sie im Zweifel bitte der Dokumentation des entsprechenden Herstellers.

Wählen Sie anschließend den A30 oder V30 als Gerät zur Audiowiedergabe aus und warten Sie einen kurzen Moment, bis die Verbindung hergestellt wurde. Die sodann erscheinende Anzeige **PAIRED** am linken oberen Rand des Displays (6) signalisiert eine erfolgreiche Verbindung beider Geräte. Sobald Sie nun die Musikkwiedergabe auf Ihrem verbundenen Abspielgerät starten, wechselt die Anzeige **UNLOCKED** am rechten oberen Rand des Displays zu **LOCKED**. In diesem Zustand ist das Gerät für weitere Abspielgeräte gesperrt, sodass die bereits gestartete Musikkwiedergabe nicht von einem anderen Bluetooth-Abspielgerät unterbrochen werden kann. Um die Musikkwiedergabe von einem anderen Bluetooth-Gerät zu starten, muss der Abspielvorgang auf dem bereits verbundenen Gerät zunächst gestoppt werden. Die Anzeige am rechten oberen Rand des Displays wechselt sodann wieder auf **UNLOCKED** und signalisiert damit die Bereitschaft zum Empfang eines weiteren Musiksignals.

## 2.5 Lautstärkeinstellung

Zur Einstellung der Lautstärke benutzen Sie den Drehsteller (9). Die aktuell gewählte Lautstärkewert wird auf der rechten Seite des Displays (6) mit einem numerischen Wert von 0 bis 99,5 angezeigt.

## 2.6 Eingangsempfindlichkeit/Pegelanpassung

Oftmals weisen die an eine HiFi-Anlage angeschlossenen Signalquellen unterschiedliche Pegel auf. Beim Umschalten entsteht so ein Lautstärkesprung, der verhindert werden kann, indem die Eingangsempfindlichkeit eines einzelnen Hochpegel-Eingangs (13,14) oder eines Phono-Eingangs (12) individuell angepasst wird. Wählen Sie einen der anpassbaren Eingänge (12, 13, 14) mit dem Quellenwahlschalter (3) aus und stellen Sie die Abhörlautstärke mit dem Lautstärkesteller (9) auf den gewünschten Pegel ein. Prüfen Sie durch Umschalten auf andere Eingänge, ob die Pegel identisch sind. Sollten Sie eine unangenehme Abweichung der Pegel voneinander feststellen, drücken Sie die **LEVEL**-Taste (7). Durch Drehen des Lautstärkestellers (9) können Sie den Pegel des gewählten Eingangs in einem Bereich von -9,5 bis +9,5 dB anpassen. Durch einen erneuten Druck auf die **LEVEL**-Taste (7) wird der Empfindlichkeitswert für den gewählten Eingang gespeichert und das Gerät wechselt wieder in den regulären Betriebszustand.

**HINWEIS:** Bitte beachten Sie: Während der PegelEinstellung sind alle Fernbedienungen außer Funktion. Während Sie Menü-Einstellungen am Hauptgerät vornehmen, kann somit auch die im Lieferumfang enthaltene RC 3 Fernbedienung nicht eingesetzt werden.

## 2.7 Balance

Durch Drücken der Balance-Taste **BAL** (8) kann anhand des Lautstärkestellers (9) die Rechts-Links-Balance des Ausgangssignals angepasst werden. Die aktuelle Einstellung wird im Display (6) auf der rechten Seite angezeigt. Durch erneutes Drücken der Balance-Taste **BAL** (8) wird die gewählte Einstellung gespeichert und das Gerät wechselt wieder in den regulären Betriebszustand.

## 2.8 Klangeinstellungen (Bass/Treble)

Durch einen Druck auf die Taste **BASS** (4) oder **TREBLE** (5) lassen sich die Bass- bzw. Höhenanteile in einem Bereich von -14 bis +14 dB anheben oder absenken und somit Ihren individuellen Hörpräferenzen entsprechend anpassen. Die Anpassung erfolgt gemeinsam für alle Eingänge. Der aktuell gewählte Wert wird im Display (6) auf der rechten Seite angezeigt. Zum Verlassen des **BASS** und **TREBLE** Menüs betätigen Sie erneut die Taste **BASS** (4) oder **TREBLE** (5). Der eingestellte Wert wird sodann gespeichert und das Gerät wechselt wieder in den regulären Betriebszustand.

## 2.9 Reset (Werkseinstellungen)

Die Reset-Option bietet Ihnen die Möglichkeit, das Gerät in den ursprünglichen Auslieferungszustand und damit auf alle Werkseinstellungen zurückzusetzen. Folgende Einstellungen werden im Zuge eines Resets zurückgesetzt:

- ✓ Individuelle Eingangsempfindlichkeiten der Phono-Eingänge (12) und der Hochpegel-Eingänge (13,14) (siehe Abschnitt 2.6)
- ✓ Kanalübergreifende Anpassungen der Rechts-Links-Balance (siehe Abschnitt 2.7) und der Bass/Treble-Klangeinstellungen (siehe Abschnitt 2.8)
- ✓ **AV Throughput** Funktion für Hochpegel-Eingänge (12,13) (siehe Abschnitt 1.11)

Zur Durchführung eines Resets schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalttaster (2) zunächst in den Stand-by-Modus. Halten Sie anschließend die Bass-Taste (3) und die Level-Taste gleichzeitig gedrückt und schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste (2) wieder ein. Warten Sie, bis die Anzeige **RESET** im Display (6) erloschen ist und das Gerät in den normalen Betriebszustand wechselt. Ihr A30 Vollverstärker oder V30 Vorverstärker ist nun auf seine Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## 3 Anhang

### 3.1 Pflege des Gehäuses

Oberfläche und Druck des Gehäuses sind weitgehend kratzfest. Diese kann mit milder Seifenlauge oder einem schonenden Glasreiniger und einem weichen Staubtuch gereinigt werden.

**ACHTUNG:** Beim Reinigen darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gehäuseinnere gelangen. Zudem sollte vor dem feuchten Abwischen aus Sicherheitsgründen das Netzkabel gezogen werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel, die die Oberfläche oder Bedruckungen des Gehäuses beschädigen könnten

### 3.2 Fehlersuche

Oft lassen sich vermeintliche Defekte auf Fehlbedienungen zurückführen, manchmal sind auch andere, am A30 oder V30 angeschlossene Komponenten für eine Fehlfunktion verantwortlich. Bevor Sie sich wegen eines Defektes an Ihren Fachhändler oder an uns wenden, bitten wir Sie, anhand der folgenden Liste zu prüfen, ob Sie die Fehlfunktion selbst beheben können.

#### 1. Keine Musikwiedergabe

- a) Versehentliches Umschalten in den Stand-by-Modus über die Fernbedienung. Drücken Sie die Ein- / Ausschalttaste (2).
- b) Wenn das Display dunkel ist und die Betriebsanzeige-LED (1) nicht leuchtet, kann die Netzsicherung defekt sein. Da dies zumeist einen Defekt des Netzteils oder der Verstärkerelektronik zur Ursache hat (beispielsweise infolge eines Blitzschlags), wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

#### 2. Das Gerät schaltet während des Betriebs ab

In diesem Fall hat eine der Schutzschaltungen (z.B. Übertemperatur, Kurzschluss) angesprochen. Wenden Sie sich auch hier an Ihren Fachhändler.

#### 3. Brummen während der Musikwiedergabe

- a) Ein angeschlossener Plattenspieler steht in der Nähe eines elektrischen Gerätes, dessen magnetisches Störfeld in den Tonabnehmer oder ein entsprechendes Kabel einstreut.

#### 4. Fernbedienung ohne Funktion

- a) Der Batterien der Fernbedienung sind leer. Bitte tauschen Sie die Batterien aus (siehe Abschnitt 1.14.1)
- b) Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät besteht keine direkte Verbindung, oder die Entfernung ist zu groß.

### 3.3 Garantiebestimmungen

Sollte wider Erwarten ein Fehler auftreten, den Sie oder Ihr Fachhändler nicht beseitigen können, dann reparieren wir Ihr Gerät bis zu zwei Jahre nach Kaufdatum kostenlos. Die Garantie erstreckt sich auf Material und Arbeitszeit, anfallende Transportkosten trägt ab sechs Monaten nach Kaufdatum der Eigentümer.

Maßgeblich für Garantieanspruch und Garantieabwicklung ist, unabhängig vom Land, in dem das Gerät gekauft wurde, grundsätzlich deutsches Recht. Sollte eine der nachfolgenden Bestimmungen gesetzlich unwirksam sein, so ist sie sinngemäß durch eine gesetzeskonforme Bestimmung zu ersetzen.

Voraussetzungen für Ihren Garantieanspruch sind:

1. Das Gerät muss bei einem von AVM autorisierten Fachhändler gekauft worden sein. Geräte, die aus anderen Quellen stammen werden nicht, auch nicht kostenpflichtig, repariert.
2. Die Garantierregistrierung erfolgt über unsere Website: [avm.audio](http://avm.audio)
3. Der Fehler darf nicht durch unsachgemäße Behandlung oder Eingriff in das Gerät verursacht worden sein.
4. Im Reparaturfall muss das Gerät in der Originalverpackung an uns eingesandt werden. Ist dies nicht der Fall, so sind wir berechtigt, die Annahme zu verweigern. In jedem Fall übernehmen wir für Transportschäden keine Verantwortung.

Sollten Sie die Originalverpackung nicht mehr zur Hand haben, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch direkt eine Verpackung zur Verfügung. Dafür müssen wir allerdings einen Unkostenbeitrag von 50 EURO erheben.

5. Dem eingesandten Gerät muss eine kurze Fehlerbeschreibung beiliegen. Bitte Drucken Sie hierzu unser SERVICEFORMULAR aus. Dieses finden Sie unter [www.avm-audio.com](http://www.avm-audio.com) unter SERVICE.

6. In Zweifelsfällen behalten wir uns vor, eine Kopie der Kaufrechnung anzufordern. Bei unberechtigter Einsendung, bzw. wenn kein Schaden am Gerät vorliegt, behalten wir uns vor, eine Bearbeitungsgebühr zu erheben.

**HINWEIS:** Sollten Sie Ihr Gerät nicht von Deutschland aus versenden, dann sorgen Sie bitte für ordnungsgemäße Ausfuhrpapiere. Kosten, die durch unsachgemäße Ausfuhr, unterlassene Deklaration oder Verzollung entstehen, können wir leider nicht übernehmen.



## 3.4 Technische Daten

### 3.4.1 Vorverstärker (A30, V30)<sup>1</sup>

Eingangsempfindlichkeit Cinch	62 mV +/-9,5 dB, einstellbar
Eingangsempfindlichkeit XLR	62 mV +/-9,5 dB, einstellbar
Eingangsempfindlichkeit Phono MM	0,62 mV +/- 9,5dB
Eingangsempfindlichkeit Phono MC	0,062 mV +/- 9,5dB
Störabstand Cinch	99/dB / 102 dB(A)
Störabstand XLR	99/dB / 102 dB(A)
Störabstand Phono MM	77/dB / 80 dB(A)
Störabstand Phono MC	66/dB / 72 dB(A)
Eingangsimpedanz Cinch	47 k $\Omega$
Eingangsimpedanz XLR	30 k $\Omega$
Eingangsimpedanz Phono MM	47 k $\Omega$ /200pF
Eingangsimpedanz Phono MC	1 k $\Omega$ / mit Impedanzstecker anpassbar
Ausgangsimpedanz LINE OUT	47 $\Omega$
Ausgangsimpedanz SUB OUT	500 $\Omega$
Ausgangsimpedanz PRE OUT	47 $\Omega$
Eckfrequenz SUB OUT (-3 dB)	130 Hz

### Verstärker (A30)

Klirrfaktor (25 W / 4 $\Omega$ )	< 0,05 %
Störabstand Speaker Out	100 dB(A)
Frequenzgang (4 $\Omega$ )	<10 - >200kHz
Dämpfungsfaktor (8 $\Omega$ )	> 300 (1kHz)
Leistung	2 x 80 Watt (8 $\Omega$ ) / 2 x 125 Watt (4 $\Omega$ )

### 3.4.2 Digitaleingänge / -ausgänge

Samplingfrequenz	Nativ bis 192 kHz / 24 Bit (opt. bis 96/24)
Frequenzgang USB	<20 - 40 kHz
Frequenzgang SPDIF	<20 - 80 kHz
Eingangsformat DIG IN OPT	SPDIF, linear PCM 33 - 96 kHz / 16 - 24 Bit
Eingangsformat DIG IN COAX	SPDIF, linear PCM 33 - 192 kHz / 16 - 24 Bit
USB-Eingang OUT	PCM bis 96 kHz / 24 Bit
Ausgangsformat DIG OUT OPT	SPDIF, linear PCM 33 - 96 kHz / 16 - 24 Bit
Ausgangsformat DIG OUT COAX	SPDIF, linear PCM 33 - 96 kHz / 16 - 24 Bit

<sup>1</sup> V30: U<sub>a</sub> = 1V ; A30: 25 W / 4  $\Omega$

Eingangsimpedanz DIG IN COAX	75 $\Omega$
Eingangsspannung DIG IN COAX	gemäß IEC 908
Ausgangsimpedanz DIG OUT COAX	75 $\Omega$
Ausgangsspannung DIG OUT COAX	gemäß IEC 908

### 3.4.3 Allgemeines

Versorgungsspannung	230 Volt / 50 Hz
Leistungsaufnahme	12 W (V30) / 38 W (A30)
Leistungsaufnahme max. (4 $\Omega$ )	450 W (A30)
Leistungsaufnahme Stand-by	0,2 W
Trigger Out Spannung	+12 V
Trigger Out Impedanz	220 $\Omega$
Abmessungen (B x H x T)	430 mm x 110 mm x 345 mm
Gewicht A30	12,5 kg
Gewicht V30	7,0 kg

Änderungen an technischen Daten und Ausstattung behalten wir uns vor.

Stand: 1. September 2016